

V Bruseli 15. júna 2026
(OR. en)

10588/26
ADD 1

CLIMA 332
ENV 740
TRANS 423
MI 642
CODEC 1190

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	12. júna 2026
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	C(2026) 3922 final - annex
Predmet:	PRÍLOHY k delegovanému nariadeniu Komisie, ktorým sa menia a opravujú prílohy IV a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1242, pokiaľ ide o údaje, ktoré sa majú monitorovať, nahlasovať a uverejňovať

Delegáciám v prílohe zasielame dokument C(2026) 3922 final - annex - annex.

Príloha: C(2026) 3922 final - annex - annex



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 12. 6. 2026
C(2026) 3922 final

ANNEXES 1 to 2

PRÍLOHY

k

delegovanému nariadeniu Komisie,

ktorým sa menia a opravujú prílohy IV a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1242, pokiaľ ide o údaje, ktoré sa majú monitorovať, nahlasovať a uverejňovať

PRÍLOHA I

1. Príloha IV sa mení takto:

1. Časť A sa mení takto:

a) Písmeno b) sa nahrádza takto:

„b) názov výrobcu, ktorému je ťažké úžitkové vozidlo priradené v súlade s článkom 7a písm. a), b) alebo c);“;

b) Dopĺňajú sa tieto písmená t) a u):

„t) v prípade vozidiel kategórie M názov výrobcu dokončeného alebo dokončovaného vozidla, na ktorého sa vzťahujú nahlasovacie povinnosti stanovené v stĺpci „Výrobca vozidla“ v prvej tabuľke v časti B prílohy IV;

u) v prípade vozidiel kategórie M svetový kód výrobcu (kód WMI), ktorý pozostáva z troch znakov, v súlade s časťou 2 oddielom A bodom 2.2 prílohy II k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2021/535 (*) pridelený výrobcovi dokončeného alebo dokončovaného vozidla uvedeného v písmene t). Ak je tretí znak kódu WMI „9“, dodatočne aj tretí, štvrtý a piaty znak poradového čísla vozidla (VIS), ktoré sú pridelené na identifikáciu daného výrobcu v súlade s časťou 2 oddielom A bodom 2.2.3 prílohy II k uvedenému nariadeniu.

(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/535 z 31. marca 2021, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/2144, pokiaľ ide o jednotné postupy a technické špecifikácie pre typové schvaľovanie vozidiel a systémov, komponentov a samostatných technických jednotiek určených pre tieto vozidlá z hľadiska ich všeobecných konštrukčných vlastností a bezpečnosti (Ú. v. EÚ L 117, 6.4.2021, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2021/535/oj).“

2. Časť B sa mení takto:

a) Prvá tabuľka sa mení takto:

i) vo všetkých príslušných poliach sa znak „(*)“ nahrádza číslicou „(9)“;

ii) posledná poznámka pod čiarou sa nahrádza takto:

„(9) Ako sa uvádza v tabuľke s názvom „Doplňujúce informácie“.“;

b) Druhá tabuľka sa nahrádza takto:

„

Doplňujúce informácie			
Č.	Parameter monitorovania	Zdroj (1)	Kategórie vozidiel, na ktoré sa uplatňuje parameter monitorovania (2)
15	Značka (obchodný názov výrobcu)		Všetky
24	Názov a adresa výrobcu prevodovky (3)	Bod 0.4 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;

25	Značka (obchodný názov výrobcu prevodovky) ⁽³⁾	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
32	Názov a adresa výrobcu náprav ⁽³⁾	Bod 0.4 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
33	Značka (obchodný názov výrobcu náprav) ⁽³⁾	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe VII k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
39	Názov a adresa výrobcu pneumatík	Bod 1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe X k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
40	Značka (obchodný názov výrobcu pneumatík)	Bod 3 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe X k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
72	Číslo licencie na prevádzku simulačného nástroja		Všetky
75	Hmotnostné emisie CO ₂ motora počas skúšky WHTC ⁽⁴⁾ (g/kWh)	Bod 1.4.2 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.2 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu Komisie (EÚ) č. 582/2011 ⁽⁵⁾ , podľa toho, ktorý je uplatniteľný	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;
76	Spotreba paliva motora počas skúšky WHTC (g/kWh) ⁽⁶⁾	Bod 1.4.2 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.2 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, ktorý je uplatniteľný	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;
77	Hmotnostné emisie CO ₂ motora počas skúšky WHSC ⁽⁷⁾ (g/kWh)	Bod 1.4.1 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.1 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ)	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;

		č. 582/2011, podľa toho, ktorý je uplatniteľný	
78	Spotreba paliva motora počas skúšky WHSC (g/kWh) ⁽⁶⁾	Bod 1.4.1 dodatku k doplnku 5 alebo bod 1.4.1 dodatku k doplnku 7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, ktorý je uplatniteľný	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;
101	V prípade ťažkých úžitkových vozidiel s dátumom simulácie od 1. júla 2020 číslo typového schválenia motora	Bod 1.2.1 dodatku k doplnku 5, 6 alebo 7 k prílohe I k nariadeniu (EÚ) č. 582/2011, podľa toho, ktorý je uplatniteľný	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;
102	V prípade ťažkých úžitkových vozidiel s dátumom simulácie od 1. júla 2021 súbor vo formáte CSV („hodnoty oddelené čiarkou“), ktorý má rovnaký názov ako príslušný pracovný súbor a s príponou .vsum, obsahujúci súhrnné výsledky za každý simulovaný profil využitia a stav užitočného zaťaženia	Súbor generovaný simulačným nástrojom uvedeným v článku 5 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/2400 vo verzii jeho grafického používateľského rozhrania (GUI)	Všetky
103	Názov a adresa výrobcu spaľovacieho motora	Bod 0.5 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe V k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;
104	Značka (obchodný názov výrobcu spaľovacieho motora)	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe V k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;
105	Názov a adresa výrobcu systému elektromotora/komponentu integrovanej elektrickej hnacej sústavy (IEPC)/komponentu integrovanej hybridnej elektrickej hnacej sústavy (IHPC) typu 1 ⁽³⁾	Bod 0.5 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe Xb k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
106	Značka (obchodný názov výrobcu systému elektromotora/IEPC/IHPC typu 1) ⁽³⁾	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe Xb k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
107	Názov a adresa výrobcu palivového článku ⁽³⁾	Bod 0.5 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;

		k prílohe Xb k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	
108	Značka (obchodný názov výrobcu palivového článku) ⁽³⁾	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe Xb k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo;
109	Názov a adresa výrobcu zásobníka elektrickej energie ⁽³⁾	Bod 0.5 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe Xb k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
110	Značka (obchodný názov výrobcu zásobníka elektrickej energie) ⁽³⁾	Bod 0.1 vzoru osvedčenia komponentu, samostatnej technickej jednotky alebo systému doplnku 1 k prílohe Xb k nariadeniu (EÚ) 2017/2400	Kategória N; Kategória M: len primárne vozidlo; Kategória O;
111	Prítomnosť spaľovacieho motora na pohon chladiacej jednotky (áno/nie)		Kategória O;
112	Koeficient K (W/m ² -K)	Bod 7.2.4 vzoru osvedčenia o súlade zariadenia s Dohodou o medzinárodnej preprave potravín podliehajúcich skaze a o osobitnom vybavení, ktoré sa má používať na takúto prepravu (ATP) ⁽⁸⁾ , ako sa špecifikuje v doplnku 3 k prílohe 1 k dohode	Kategória O ⁽⁹⁾ ;
113	Prítomnosť aktivovanej posuvnej podlahy (áno/nie)		Kategória O;
114	Prípojné vozidlo s vnútornou výškou nadstavby v zmysle vymedzenia v bode 1 podbode 4 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/1362 väčšou ako 3,5 m (áno/nie)		Kategória O;
115	Prítomnosť druhého podlažia, ktoré pokrýva viac ako 50 % vnútornej dĺžky nadstavby prípojného vozidla v zmysle vymedzenia v bode 1 podbode 5 prílohy I k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2022/1362 (áno/nie)		Kategória O;
116	Osvedčenie kombinovanej dopravy železnica-cesta podľa vyhlášky UIC 596-5 ⁽¹⁰⁾ alebo		Kategória O;

	vyhlášky UIC 597 ⁽¹⁾ (áno/nie)		
117	Osvedčenie kombinovanej dopravy trajekt-cesta podľa rezolúcie MSC.479(102) ⁽¹²⁾ (áno/nie)		Kategória O;
118	Číslo osvedčenia o schválení podľa ADR pre prípojné vozidlá EX/III	Bod 1 vzoru osvedčenia o schválení pre vozidlá prepravujúce určité nebezpečné veci uvedené v časti 9 kapitole 9.1 bode 9.1.3.5 Dohody o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) ⁽¹³⁾	Kategória O ⁽¹⁴⁾ ;
119	Informácie o špecifických technológiách vozidiel, na ktoré sa nevzťahuje žiadny z uvedených parametrov monitorovania (nepovinné)		Všetky ⁽¹⁵⁾

⁽¹⁾ Ak sa na účely určenia emisií CO₂ podľa nariadenia (EÚ) 2017/2400 alebo vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2022/1362 namiesto certifikovaných hodnôt používajú štandardné hodnoty pre komponent, samostatnú technickú jednotku alebo systém, na ktoré sa vzťahuje parameter monitorovania, nahlasovatelia použijú ako zdroj zodpovedajúceho parametra monitorovania svoju internú dokumentáciu. Ak zdroj parametra monitorovania nie je výslovne špecifikovaný, nahlasovatelia takisto použijú svoju internú dokumentáciu.

⁽²⁾ Ak ťažké úžitkové vozidlo nemá komponent, samostatnú technickú jednotku alebo systém alebo technickú charakteristiku, na ktorú sa vzťahuje parameter monitorovania, zodpovedajúci parameter monitorovania sa za dané vozidlo nenahlasuje.

⁽³⁾ Ak ťažké úžitkové vozidlo obsahuje viacero komponentov, samostatných technických jednotiek alebo systémov rovnakého typu vyrobených rôznymi výrobcami, parameter monitorovania sa nahlasuje za každého výrobcu.

⁽⁴⁾ Celosvetovo harmonizovaný cyklus v neustálenom stave.

⁽⁵⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 582/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva, mení a dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 595/2009 vzhľadom na emisie z ťažkých úžitkových vozidiel (Euro VI) a ktorým sa menia a dopĺňajú prílohy I a III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2007/46/ES (Ú. v. EÚ L 167, 25.6.2011, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2011/582/oj>).

⁽⁶⁾ V prípade dvojpalivových ťažkých úžitkových vozidiel sa tento parameter monitorovania nahlasuje osobitne za každé palivo deklarované počas určovania emisií CO₂ v súlade s nariadením (EÚ) 2017/2400.

⁽⁷⁾ Celosvetovo harmonizovaný cyklus v ustálenom stave.

⁽⁸⁾ Dohoda o medzinárodnej preprave potravín podliehajúcich skaze a o osobitnom vybavení, ktoré sa má používať na takúto prepravu (ATP), uzavretá v Ženeve 1. septembra 1970, ktorá nadobudla platnosť 21. novembra 1976, v znení zmien.

⁽⁹⁾ Tento parameter sa nahlasuje len za prípojné vozidlá s osvedčením o súlade s ATP.

⁽¹⁰⁾ Vyhláška UIC 596-5 Návesy na manipuláciu s drapákmi.

⁽¹¹⁾ Vyhláška UIC 597 Návesy na podvozkoch.

⁽¹²⁾ Rezolúcia IMO MSC.479(102) (prijatá 11. novembra 2020), Revidované usmernenia pre opatrenia týkajúce sa zabezpečenia prepravy cestných vozidiel na lodiach ro-ro.

⁽¹³⁾ Dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR) uzavretá v Ženeve 30. septembra 1957, ktorá nadobudla platnosť 29. januára 1968, v znení zmien.

⁽¹⁴⁾ Tento parameter sa nahlasuje len za prípojné vozidlá EX/III s osvedčením o schválení podľa ADR.

⁽¹⁵⁾ Tento parameter sa môže voliteľne nahlasovať v prípade vozidiel so špecifickými technológiami vozidiel, na ktoré sa nevzťahuje žiadny iný parameter monitorovania, aby sa umožnila ich identifikácia.“

2. Príloha V k nariadeniu (EÚ) 2019/1242 sa mení takto:

1. Bod 2.1 sa mení takto:

a) písmeno b) sa nahrádza takto:

„b) kód alebo kódy WMI pridelené výrobcovi a v prípade každého kódu WMI, ktorého tretím znakom je „9“, dodatočne tretí, štvrtý a piaty znak čísla VIS, ktoré sú pridelené na identifikáciu výrobcu,“;

b) dopĺňa sa toto písmeno d):

„d) kategória vozidiel, v prípade ktorých má výrobca nahlasovaciu povinnosť v súlade s článkom 13b.“

2. Dopĺňajú sa tieto body 2.3 a 2.4:

„2.3. Určené technické služby, ktoré sú zodpovedné za určovanie emisií CO₂ ťažkých úžitkových vozidiel kategórií O₃ a O₄ podľa článku 8 ods. 6 a 7 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2022/1362, bezodkladne nahlásia Komisii a Európskej environmentálnej agentúre tieto informácie:

a) názov technickej služby;

b) členský štát, ktorý technickú službu určil;

c) kontaktné miesto zodpovedné za nahratie údajov pre Európsku environmentálnu agentúru;

d) názvy výrobcov, ktorí poverili technickú službu zodpovednosťou za simuláciu a nahlasovanie údajov o ich vozidlách;

e) kód alebo kódy WMI pridelené výrobcovi, ktorí poverili technickú službu zodpovednosťou za simuláciu a nahlasovanie údajov o ich vozidlách, a v prípade každého kódu WMI, ktorého tretím znakom je „9“, dodatočne tretí, štvrtý a piaty znak čísla VIS, ktoré sú pridelené na identifikáciu príslušného výrobcu.

Bezodkladne oznámia Komisii a Európskej environmentálnej agentúre akékoľvek zmeny týchto informácií.

Oznámenia sa odosielaajú na adresy uvedené v bode 1.1.

2.4. Odchyľne od bodu 2.2 za ťažké úžitkové vozidlá kategórií O₃ a O₄, v prípade ktorých bola zodpovednosť za určovanie emisií CO₂ pridelená určenej technickej službe podľa článku 8 ods. 6 a 7 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2022/1362, údaje uvedené v časti B prílohy IV odošle v súlade s článkom 13b kontaktné miesto technickej služby prostredníctvom elektronického prenosu údajov Európskej environmentálnej agentúre.

Kontaktné miesto oznámi Komisii a Európskej environmentálnej agentúre odoslanie údajov e-mailom na adresy uvedené v bode 1.1.“

3. V bode 3.2 sa dopĺňajú tieto body:

„3.2.16. informačná dokumentácia vozidla (VIF);

3.2.17. názov a adresa výrobcu spaľovacieho motora;

3.2.18. značka (obchodný názov výrobcu spaľovacieho motora);

3.2.19. názov a adresa výrobcu systému elektromotora/IEPC/IHPC typu 1;

3.2.20. značka (obchodný názov výrobcu systému elektromotora/IEPC/IHPC typu 1);

3.2.21. názov a adresa výrobcu palivového článku;

3.2.22. značka (obchodný názov výrobcu palivového článku);

3.2.23. názov a adresa výrobcu zásobníka elektrickej energie;

3.2.24. značka (obchodný názov výrobcu zásobníka elektrickej energie);

3.2.25. koeficient K (W/m²-K);

3.2.26. číslo osvedčenia o schválení podľa ADR pre prípojné vozidlá EX/III.“

PRÍLOHA II

1. Príloha IV k nariadeniu (EÚ) 2019/1242 sa opravuje takto:

V časti C sa úvodné slová nahrádzajú takto:

„Na účely zverejnenia hodnoty CdxA uvedenej v dokumentácii výrobcu v súlade s článkom 13c Komisia používa rozpätia vymedzené v nasledujúcej tabuľke, v ktorej sa uvádza zodpovedajúce rozpätie pre každú hodnotu CdxA:“.

2. Príloha V k nariadeniu (EÚ) 2019/1242 sa opravuje takto:

a) V bode 1.1 sa druhá veta nahrádza takto:

„Kontaktné miesto oznámi Komisii a Európskej environmentálnej agentúre odoslanie údajov e-mailom na tieto adresy:

EC-CO2-HDV-IMPLEMENTATION@ec.europa.eu

a

HDV-monitoring@eea.europa.eu.“;

b) Bod 2.1 sa opravuje takto:

i) úvodná veta sa nahrádza takto:

„2.1. Výrobcovia bezodkladne oznámia Komisii a Európskej environmentálnej agentúre tieto informácie:“;

ii) druhá veta sa nahrádza takto:

„Bezodkladne oznámia Komisii a Európskej environmentálnej agentúre akékoľvek zmeny týchto informácií.“;

c) Bod 2.2 sa nahrádza takto:

„2.2. Údaje uvedené v časti B prílohy IV odošle v súlade s článkom 13b kontaktné miesto výrobcu prostredníctvom elektronického prenosu údajov Európskej environmentálnej agentúre.

Kontaktné miesto oznámi Komisii a Európskej environmentálnej agentúre odoslanie údajov e-mailom na adresy uvedené v bode 1.1.“